# FROSTFRI

PT
ES

Design and Quality
IKEA of Sweden

**PORTUGUÊS** 4
**ESPAÑOL** 21

## Índice


| | | | |
|---|---|---|---|
| Instruções de segurança | 4 | Manutenção e limpeza | 12 |
| Descrição do produto | 7 | Resolução de problemas | 14 |
| Painel de controlo | 8 | Dados técnicos | 16 |
| Primeira utilização | 10 | Instalação | 17 |
| Utilização diária | 10 | Preocupações ambientais | 17 |
| Sugestões e conselhos úteis | 12 | GARANTIA IKEA | 18 |


Sujeito a alterações sem aviso prévio.

## ⚠ Instruções de segurança

Para a sua própria segurança e para garantir uma utilização correcta, antes de instalar e usar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual do utilizador, incluindo as suas sugestões e advertências. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante que todas as pessoas que utilizam o aparelho conheçam o seu funcionamento e as características de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas acompanham o aparelho em caso de transferência ou venda, para que todos os que venham a usá-lo estejam devidamente informados quanto à sua utilização e segurança.
Para sua segurança e da propriedade, guarde as precauções destas instruções de utilização, uma vez que o fabricante não é responsável pelos danos causados por omissão.

**Segurança para crianças e pessoas vulneráveis**

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, excepto se lhes tiver sido dada supervisão ou instrução relativa à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
  As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças. Existe o risco de asfixia.
- Se eliminar o aparelho retire a ficha da tomada, corte o cabo eléctrico (o mais perto do aparelho possível) e retire a porta para evitar que crianças a brincar sofram choques eléctricos ou se fechem dentro do aparelho.
- Se este aparelho, com vedantes de porta magnéticos for substituir um aparelho mais velho com fecho de mola (lingueta) na porta ou tampa, certifique-se de que o fecho de mola está desactivado antes de eliminar o velho aparelho. Tal irá evitar que se torne numa armadilha fatal para uma criança.

**Segurança geral**

⚠ **Advertência**

Mantenha as aberturas de ventilação da caixa do aparelho ou da estrutura integrada sem obstruções.

- O aparelho foi concebido exclusivamente para utilização doméstica.
- O aparelho tem como objectivo guardar alimentos e/ou bebidas numa casa normal, como explicado neste manual de instruções.
- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação.
- Não utilize outros aparelhos eléctricos (tais como máquinas de fazer gelados) dentro dos aparelhos de refrigeração, a não ser que sejam aprovados para este fim pelo fabricante.
- Não danifique o circuito refrigerante.

- O refrigerante isobutano (R600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que é, no entanto, inflamável.
- Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de nenhum dos componentes do circuito refrigerante está danificado.
  Se o circuito refrigerante se danificar:
  – evite chamas livres e fontes de ignição
  – ventile totalmente a divisão onde o aparelho se encontra
- É perigoso alterar as especificações ou efectuar qualquer tipo de alteração neste produto. Quaisquer danos no cabo poderão provocar um curto-circuito, incêndio e/ou choque eléctrico.

⚠ **Advertência** Qualquer componente eléctrico (cabo de alimentação, ficha, compressor) tem de ser substituído por um técnico do serviço pós-venda ou um técnico qualificado.

1. Não deve colocar extensões no cabo de alimentação.
2. Certifique-se de que a ficha não está esmagada ou danificada pela parte traseira do aparelho. Uma ficha esmagada ou danificada pode sobreaquecer e causar um incêndio.
3. Certifique-se de que consegue alcançar a ficha do aparelho.
4. Não puxe o cabo de alimentação.
5. Se a tomada da ficha de alimentação estiver solta, não introduza a ficha de alimentação. Existe um risco de choque eléctrico ou incêndio.
6. O aparelho não deve funcionar sem a tampa da lâmpada (se prevista) de iluminação interior.

- Este aparelho é pesado. Tenha cuidado quando o deslocar.
- Não retire nem toque nos itens do compartimento do congelador se estiver com as mãos molhadas, pois pode causar abrasões na pele ou queimaduras de gelo.
- Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar directa.
- As lâmpadas (se previstas) utilizadas neste aparelho são lâmpadas especiais, seleccionadas apenas para electrodomésticos. Não são adequadas para iluminação doméstica.

**Utilização diária**

- Não coloque panelas quentes nas partes de plástico do aparelho.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho, porque estes podem explodir.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes do aparelho devem ser estritamente cumpridas.

**Manutenção e limpeza**

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e retire a ficha de alimentação eléctrica da tomada.
- Não limpe o aparelho com objectos de metal.
- Inspeccione regularmente o escoamento do frigorífico quanto à presença de água descongelada. Se necessário, limpe o escoamento. Se o escoamento estiver bloqueado, a água irá ser acumulada na parte inferior do aparelho.

**Instalação**

**Importante** Para efectuar a ligação eléctrica, siga atentamente as instruções fornecidas no parágrafo específico.

- Retire o aparelho da embalagem e verifique se tem danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Comunique imediatamente os possíveis danos ao Serviço pós-venda (consulte "Assistência"). Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável aguardar, no mínimo, quatro horas antes de ligar o aparelho, para permitir que o óleo regresse ao compressor.

- Deve haver uma circulação de ar adequada em torno do aparelho, caso contrário, resulta em sobreaquecimento. Para obter uma ventilação suficiente, siga as instruções relativas à instalação.
- Sempre que possível, a parte traseira do produto deve estar contra uma parede para evitar tocar em partes quentes (compressor, condensador), de forma a evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não pode estar situado perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação fica acessível após a instalação do aparelho.

**Assistência**

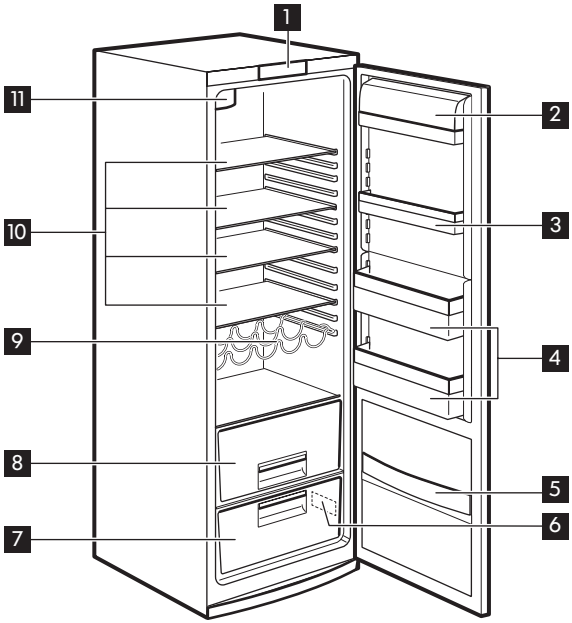
- Quaisquer trabalhos eléctricos necessários para a assistência da máquina devem ser efectuados por um electricista qualificado ou pessoa competente.
- Este aparelho deve ser reparado pelo serviço pós venda, o qual deverá utilizar apenas peças originais. Os números de assistência encontram-se listados na Informação de assistência.

**Protecção ambiental**

Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, tanto no circuito refrigerante como nos materiais de isolamento. O aparelho não deverá ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deverá ser eliminado de acordo com as normas aplicáveis que pode obter junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de arrefecimento, especialmente na parte traseira, perto do permutador de calor. Os materiais utilizado neste aparelho marcados pelo símbolo ♺ são recicláveis.

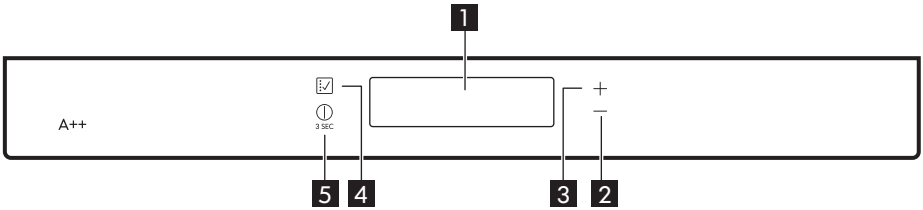
## Descrição do produto

Leia atentamente as instruções de utilização antes de utilizar o aparelho.




1 Painel de comandos
2 Prateleira da manteiga
3 Prateleira da porta
4 Prateleiras para garrafas
5 Prateleira para snacks
6 Placa de características
7 Gaveta para legumes
8 Gaveta para legumes
9 Prateleira para garrafas
10 Prateleiras de vidro
11 Ventoinha de arrefecimento

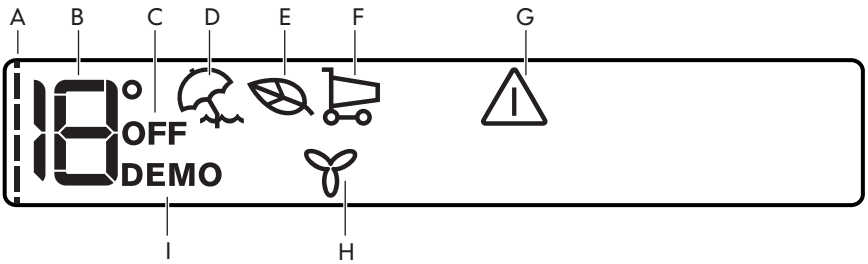
## Painel de controlo




1 Visor
2 Botão de diminuição da temperatura
3 Botão de aumento da temperatura
4 Botão Mode
5 Botão ON/OFF

É possível alterar o som predefinido dos botões para outro mais audível premindo simultaneamente o botão Mode e o botão de diminuição da temperatura durante alguns segundos. A alteração é reversível.

**Visor**




- A. Barras indicadoras
- B. Indicador de temperatura
- C. Indicador de frigorífico desligado (off)
- D. Modo Férias
- E. Modo Eco
- F. Modo Compras
- G. Indicador de alarme de porta aberta
- H. Modo Free Store
- I. Modo Demo

ⓘ Após uma selecção com o botão de modo de funcionamento ou o botão da temperatura, as animações ---- iniciam.
Após a selecção da temperatura, as animações ficam intermitentes por alguns minutos.

**Ligar**

Para ligar o aparelho, efectue os seguintes passos:
1. Ligue a ficha do aparelho à tomada eléctrica.
2. Prima o botão ON/OFF se o visor estiver desligado.
3. Se o visor apresentar DEMO, o aparelho está em modo de demonstração. Consulte a secção “Resolução de problemas”. (O modo DEMO é uma função para as lojas demonstrarem a funcionalidade do aparelho.)
4. Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura predefinida.

Para seleccionar uma temperatura diferente, consulte “Regulação da temperatura”.

**Desligar**

Para desligar o aparelho, efectue os passos seguintes:
1. Prima o botão ON/OFF durante 3 segundos.
2. O display desliga-se.
3. Para desligar o aparelho da corrente, desligue a ficha de alimentação eléctrica da tomada.

**Barras indicadoras**

As barras guiam o utilizador na interacção com o aparelho e indicam o nível de desempenho do aparelho.
As barras indicam:
- a temperatura desejada na escala
- se a temperatura escolhida é superior ou inferior à anterior (animação a aumentar ou diminuir)

**Regulação da temperatura**

A temperatura regulada do frigorífico pode ser ajustada premindo o botão da temperatura.
Temperatura predefinida regulada: +5 °C para o frigorífico.
Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura regulada.
A temperatura regulada será alcançada dentro de 24 horas.

**Importante** Após uma falha de energia a temperatura regulada permanece memorizada.

**Eco Mode**

Para optimizar a conservação dos alimentos, seleccione Eco Mode.
Para activar a função:
1. Prima o botão Mode até aparecer o ícone correspondente.
   O indicador de temperatura apresenta a temperatura seleccionada:
   – para o frigorífico: +4 °C

Para desactivar a função:
1. Prima o botão Mode para seleccionar outra função ou prima o botão Mode até todos os ícones especiais desaparecerem.

**Importante** A função é desactivada se seleccionar uma temperatura diferente.

**Shopping Mode**

Se necessitar de guardar muitos alimentos que estejam à temperatura ambiente, por exemplo após fazer as compras, sugerimos que active a função Shopping Mode para arrefecer os produtos mais rapidamente e evitar aquecer os outros alimentos que já estejam no frigorífico.
Para activar a função:
1. Seleccione o compartimento do frigorífico.
2. Prima o botão Mode até aparecer o ícone correspondente.

A função Shopping Mode é desactivada automaticamente cerca de 6 horas depois.
Para desactivar a função antes da desactivação automática:
1. Prima o botão Mode para seleccionar outra função ou prima o botão Mode até todos os ícones especiais desaparecerem.

**Importante** A função é desactivada se seleccionar uma temperatura diferente para o frigorífico.

**Modo Férias**

Esta função permite manter o frigorífico fechado e vazio durante um longo período de férias sem formação de maus odores.

**Importante** O compartimento do frigorífico deve estar vazio quando o modo Férias for activado.

Para activar a função:
1. Prima o botão Mode até aparecer o ícone correspondente.
   O indicador de temperatura do frigorífico apresenta a temperatura seleccionada.

Para desactivar a função:
1. Prima o botão Mode para seleccionar outra função ou prima o botão Mode até todos os ícones especiais desaparecerem.

**Importante** A função é desactivada se seleccionar uma temperatura diferente para o frigorífico.

**Modo Free Store**

O modo Free Store permite uma rápida refrigeração dos alimentos e uma temperatura mais uniforme no compartimento.
Para activar a função:
1. Seleccione o compartimento do frigorífico.
2. Prima o botão Mode até aparecer o ícone correspondente.

Para desactivar a função:
1. Prima o botão Mode para seleccionar outra função ou nenhuma.

**Importante** Se a função for activada automaticamente, o indicador Free Store não será apresentado (consulte "Utilização diária").
A activação do modo Free Store aumenta o consumo de energia.

**Alarme de porta aberta**

O aparelho emite um alarme sonoro se a porta for deixada aberta durante 5 minutos. As condições do alarme de porta aberta são indicadas por:
- indicador de alarme intermitente
- alarme sonoro

Quando as condições normais são restabelecidas (porta fechada), o alarme pára. Quando o alarme sonoro estiver a soar, pode desligá-lo premindo qualquer botão.

## Primeira utilização

**Limpeza do interior**

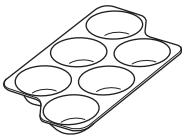
Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e sabão neutro de modo a remover o cheiro típico de um produto novo, de seguida seque minuciosamente.

**Importante** Não utilize detergentes ou pós abrasivos, pois estes danificam o acabamento.

## Utilização diária

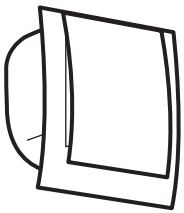
**Acessórios**

Tabuleiro para ovos



x1

**Fan cooling**



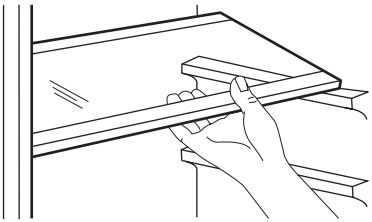
O compartimento do frigorífico está equipado com um dispositivo que permite a refrigeração rápida dos alimentos e uma temperatura mais uniforme no compartimento.

Este dispositivo activa-se automaticamente quando necessário, por exemplo, para uma recuperação rápida da temperatura após a abertura da porta ou quando a temperatura ambiente é demasiado elevada. Permite-lhe ligar o dispositivo manualmente quando necessário (consulte “Modo Free store ”).

**Importante**

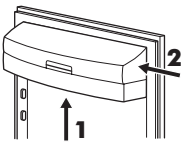
O dispositivo Fan cooling pára quando a porta é aberta e reinicia de imediato após o fecho da porta.

**Prateleiras móveis**



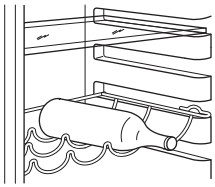
As paredes do frigorífico têm várias calhas que lhe permitem posicionar as prateleiras como preferir.

**Posicionar as prateleiras da porta**

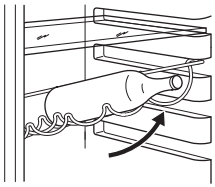



Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de várias dimensões, as prateleiras da porta podem ser colocadas em diferentes alturas.
Para fazer estes ajustes, proceda do seguinte modo: gradualmente, puxe a prateleira para cima até se soltar (1), retire-a puxando-a em direcção ao interior (2), a seguir, volte a colocá-la, como necessário.

**Prateleira para garrafas**



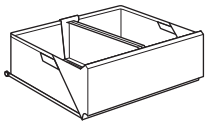
Coloque as garrafas (com a abertura voltada para a frente) na prateleira pré-posicionada.
Se a prateleira estiver posicionada horizontalmente, coloque apenas garrafas fechadas.



**Importante**

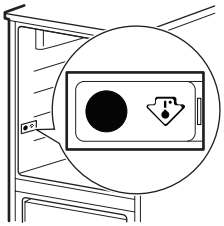
Esta prateleira de suporte de garrafas pode ser inclinada para permitir armazenar garrafas já abertas. Para isso, puxe a prateleira para cima de forma a poder rodá-la para cima e colocá-la no próximo nível acima.

**Gaveta de legumes**



A gaveta é adequada para armazenar fruta e legumes.
Existe um separador no interior da gaveta que pode ser colocado em diferentes posições, para permitir a subdivisão ideal consoante as necessidades.
Todas as peças do interior da gaveta podem ser removidas para limpeza.

**Importante**



Este aparelho é vendido em França. De acordo com os regulamentos em vigor neste país, tem de estar equipado com um dispositivo especial (ver figura) colocado no compartimento inferior do frigorífico para indicar a zona mais fria.

## Sugestões e conselhos úteis

**Conselhos para poupar energia**

- Não abra muitas vezes a porta nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Se a temperatura ambiente for alta, o regulador de temperatura encontra-se na definição mais alta e o aparelho está completamente cheio, o compressor pode funcionar continuamente, causando gelo no evaporador. Se isto acontecer, rode o regulador de temperatura para as definições mais baixas para permitir a descongelação automática poupando assim no consumo de electricidade.

**Conselhos para a refrigeração de alimentos frescos**

Para obter o melhor desempenho:

- não guarde alimentos quentes ou líquidos que se evaporam no frigorífico.
- cubra ou embrulhe os alimentos, particularmente se tiverem um cheiro forte.
- posicione os alimentos de modo a que o ar possa circular livremente em redor.

**Conselhos para a refrigeração**

- Carne (todos os tipos) : embrulhe em sacos de politeno e coloque na prateleira de vidro acima da gaveta de vegetais. Por motivos de segurança, guarde desta forma por um dia ou dois no máximo.
- Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: estes devem estar cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- Fruta e vegetais: estes devem ser minuciosamente limpos e colocados na gaveta.
- Manteiga e queijo: estes devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou embrulhados em folha de alumínio ou sacos de politeno para excluir o máximo de ar possível.
- Garrafas de leite: estas devem ter uma tampa e devem ser armazenadas na prateleira de garrafas na porta.
- Bananas, batatas, cebolas e alho, se não estiverem embalados, não devem ser guardados no frigorífico.

## Manutenção e limpeza

⚠ **Cuidado** Retire a ficha da tomada antes de efectuar qualquer operação de manutenção.

Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento; a manutenção e a recarga devem, por isso, ser efectuadas exclusivamente por técnicos autorizados.

⚠ **Advertência** Os acessórios e as peças deste aparelho não são indicados para serem lavados na máquina de lavar louça.

**Limpeza periódica**

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

- limpe o interior e os acessórios com água morna e sabão neutro.

- verifique regularmente os vedantes de porta e limpe-os para se certificar de que estão limpos e sem resíduos.
- lave e seque minuciosamente.

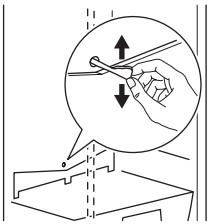
**Importante** Não puxe, desloque nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos dentro do armário.
Nunca utilize detergentes, pós abrasivos, produtos de limpeza muito perfumados ou cera de polir para limpar o interior, pois isto irá danificar a superfície e deixar um odor forte.

Limpe o condensador (grelha preta) e o compressor que está no fundo do aparelho com uma escova. Esta operação vai melhorar o desempenho do aparelho e reduzir o consumo de electricidade.

**Importante** Tenha cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento.

Muitos agentes de limpeza de superfícies de cozinhas contêm químicos que podem atacar/danificar os plásticos usados neste aparelho. Por esta razão é aconselhável que a estrutura exterior deste aparelho seja limpa apenas com água morna com um pouco de solução de limpeza adicionada. Após a limpeza, volte a ligar o equipamento à tomada de alimentação.

**Descongelar o frigorífico**



O gelo é automaticamente eliminado do evaporador do compartimento do frigorífico sempre que o compressor de motor pára, durante a utilização normal. A água resultante da descongelação é descarregada por um canal para um recipiente especial, colocado na parte traseira por cima do aparelho, sobre o compressor de motor, onde evapora.

É importante limpar periodicamente o orifício de descarga da água resultante da descongelação no centro do canal do compartimento do frigorífico para evitar que um fluxo excessivo de água pingue sobre os alimentos. Utilize o agente de limpeza fornecido, que irá encontrar já inserido no orifício de descarga.

**Períodos de inactividade**

Quando o aparelho não é utilizado por longos períodos, observe as seguintes precauções:
1. Desligue o aparelho da tomada da electricidade.
2. Retire todos os alimentos.
3. Descongele, se estiver previsto
4. Limpe o aparelho e todos os acessórios.
5. Deixe todas as portas abertas para evitar cheiros desagradáveis.

Se o armário for mantido ligado, peça a alguém para o verificar esporadicamente, para evitar que os alimentos no interior se estraguem em caso de falha eléctrica.

## Resolução de problemas

**Fechar a porta**

1. Limpe as juntas da porta.
2. Se necessário, ajuste a porta. Consulte as instruções de montagem.
3. Se necessário, substitua as juntas de porta defeituosas. Contacte o serviço pós-venda.

**Substituir a lâmpada**

O aparelho está equipado com uma luz interior LED de longa duração.
Apenas a assistência técnica está autorizada a substituir o dispositivo de iluminação. Contacte o seu Centro de Assistência Técnica.
Durante o funcionamento do aparelho, podem ocorrer alguns problemas menores mas incómodos. Estes problemas não requerem a intervenção de um técnico. A tabela seguinte contém informações que podem ajudar a evitar custos de assistência desnecessários.

**Importante** O aparelho emite alguns sons quando está a funcionar normalmente (sons do compressor e de circulação).

**Importante** O aparelho funciona de forma descontinuada, pelo que a paragem do compressor não significa que esteja sem corrente. É por este motivo que não pode tocar nos elementos eléctricos do aparelho antes de o desligar da corrente.

| Problema | Causa possível | Solução |
|---|---|---|
| **O aparelho emite demasiado ruído.** | O aparelho não está apoiado correctamente. | Verifique se o aparelho está estável (todos os pés e rodas devem estar no chão). Consulte “Nivelamento”. |
| **O alarme sonoro soa. O ícone do alarme está a piscar.** | A porta não está bem fechada. | Consulte “Alarme de porta aberta”. |
| **O visor da temperatura apresenta um quadrado superior ou inferior.** | Ocorreu um erro na medição da temperatura. | Contacte um centro de assistência (o sistema de refrigeração continuará a manter os produtos alimentares frios, mas a regulação da temperatura não será possível). |
| **O compressor funciona continuamente.** | A temperatura pode estar mal regulada. | Seleccione uma temperatura mais elevada. |
| | A porta não está bem fechada. | Consulte “Fechar a porta”. |
| | A porta foi aberta demasiadas vezes. | Não mantenha a porta aberta mais tempo do que o necessário. |

| Problema | Causa possível | Solução |
|---|---|---|
| | A temperatura dos alimentos está demasiado elevada. | Deixe que a temperatura dos alimentos diminua até à temperatura ambiente antes de os guardar. |
| | A temperatura ambiente está demasiado elevada. | Reduza a temperatura ambiente. |
| **Há fluxo de água para o interior do frigorífico.** | A saída de água está obstruída. | Limpe a saída de água. |
| | Há alimentos a impedir que a água escorra para o colector de água. | Certifique-se de que os alimentos não tocam na placa traseira. |
| **Há água a escorrer para o chão.** | A saída de água descongelada não está ligada ao tabuleiro de evaporação, por cima do compressor. | Encaixe o tubo de saída de água descongelada no tabuleiro de evaporação. |
| **A temperatura no aparelho está demasiado baixa.** | A temperatura pode estar mal regulada. | Seleccione uma temperatura mais elevada. |
| **A temperatura no aparelho está demasiado elevada.** | A temperatura pode estar mal regulada. | Seleccione uma temperatura inferior. |
| | A porta não está bem fechada. | Consulte “Fechar a porta”. |
| | A temperatura dos alimentos está demasiado elevada. | Deixe que a temperatura dos alimentos diminua até à temperatura ambiente antes de os guardar. |
| **A temperatura no frigorífico está demasiado alta.** | Não há circulação de ar frio no interior do aparelho. | Certifique-se de que o ar frio pode circular no interior do aparelho. |
| | Foram colocadas grandes quantidades de alimentos para serem arrefecidos ao mesmo tempo. | Coloque menores quantidades de alimentos para arrefecer ao mesmo tempo. |
| **O aparelho não funciona.** | O aparelho está desligado. | Ligue o aparelho. |
| | A ficha não está correctamente introduzida na tomada eléctrica. | Ligue a ficha correctamente na tomada eléctrica. |

| Problema | Causa possível | Solução |
|---|---|---|
| | O aparelho não tem alimentação eléctrica. Não existe voltagem na tomada eléctrica. | Ligue outro aparelho eléctrico à tomada eléctrica. Verifique os disjuntores no quadro eléctrico. Contacte um electricista qualificado. |
| **A lâmpada não funciona.** | A lâmpada está avariada. | Consulte “Substituir a lâmpada”. |
| | A porta esteve aberta demasiado tempo. | Feche a porta. |
| **A porta interfere com a grelha de ventilação.** | O aparelho não está nivelado. | Consulte “Nivelamento”. |
| **Porta desalinhada.** | O aparelho não está nivelado. | Consulte “Nivelamento”. |
| **O visor apresenta DEMO.** | O aparelho está no modo de demonstração. | Prima o botão Modo durante cerca de 10 segundos, até ouvir um sinal sonoro longo. O visor apaga-se e o aparelho volta ao funcionamento normal após um momento. |

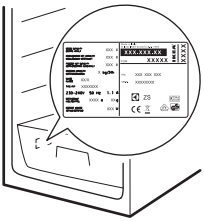
Se estes conselhos não resultarem, contacte o Serviço de Assistência Técnica mais próximo.

## Dados técnicos

| **Dimensões para instalação** | |
|---|---|
| Altura | 1854 mm |
| Largura | 595 mm |
| Profundidade | 673 mm |

| | |
|---|---|
| Volume líquido | 395 litros |
| Sistema de descongelação | auto |
| Consumo de energia | 0,321 kWh/24 h |
| Nível de ruído | 39 dB (A) |
| Classe energética | A++ |
| Voltagem | 230–240 V |
| Frequência | 50 Hz |

As informações técnicas encontram-se na placa de características no lado esquerdo do interior do compartimento do frigorífico e na etiqueta de energia.



## Instalação

⚠ **Cuidado** Leia as "Informações de segurança" cuidadosamente para a sua segurança e funcionamento correcto do aparelho antes de o instalar.

**Importante** Consulte as instruções de montagem para a instalação.

**Local**

Para garantir o melhor desempenho, instale o aparelho bem afastado de fontes de calor, como sejam radiadores, caldeiras, luz solar directa, etc. certifique-se de que o ar pode circular livremente pela traseira do armário.

**Posicionamento**

Este aparelho pode também ser instalado num ambiente interior seco e com boa ventilação (garagem ou cave) mas, para um desempenho óptimo, instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:

| Classe climática | Temperatura ambiente |
|---|---|
| SN | + 10 °C a + 32 °C |
| N | + 16 °C a + 32 °C |
| ST | + 16 °C a + 38 °C |
| T | + 16 °C a + 43 °C |

**Ligação eléctrica**

Antes de ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de dados correspondem à fonte de alimentação doméstica.
O aparelho deve ter uma ligação à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para este objectivo. Se a tomada da fonte de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada, em conformidade com as normas actuais, consultando um electricista qualificado.
O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.
Este aparelho está conforme com as directivas CEE.

CE

## Preocupações ambientais

Recicle os materiais que apresentem o símbolo ♺. Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o símbolo 🗑 juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

**Materiais de embalagem**

Os materiais que têm o símbolo ♺ são recicláveis. Coloque a embalagem num depósito de recolha adequado para a reciclar.

## GARANTIA IKEA

**Qual é a duração da garantia IKEA?**
Esta garantia é válida durante cinco (5) anos a partir da data de compra original do Aparelho no IKEA, a não ser que o aparelho receba a denominação LAGAN, sendo que nesse caso apenas se aplicam dois (2) anos de garantia. O recibo de compra original é necessário como prova de compra. Caso sejam efectuadas operações de assistência no âmbito da garantia, isso não implica a prorrogação do período de garantia para o aparelho nem para as novas peças.

**Que aparelhos não são abrangidos pela garantia IKEA de cinco (5) anos?**
A gama de aparelhos com a denominação LAGAN e todos os aparelhos adquiridos no IKEA antes do dia 1 de Agosto de 2007.

**Quem executará as operações de assistência?**
O fornecedor de serviços de assistência IKEA disponibilizará a assistência através das respectivas operações de assistência ou da rede de parceiros de serviços de assistência autorizados.

**O que é abrangido por esta garantia?**
A garantia abrange avarias do aparelho, que tenham sido causadas por defeitos de fabrico ou de material a partir da data de compra no IKEA. Esta garantia aplica-se apenas à utilização doméstica. As excepções são especificadas sob o título "O que não é abrangido por esta garantia?" Durante o período de validade da garantia, os custos relativos à resolução da avaria, por exemplo reparações, peças, mão-de-obra e deslocações serão abrangidos, desde que o aparelho esteja acessível para reparação sem encargos especiais e a avaria esteja relacionada com os defeitos de fabrico ou material abrangidos pela garantia. Em conformidade com estas condições, são aplicáveis as directivas da UE (N.° 99/44/EG) e os respectivos regulamentos locais. As peças substituídas passam a ser propriedade do IKEA.

**O que fará o IKEA para corrigir o problema?**
O fornecedor de serviços de assistência nomeado pelo IKEA examinará o produto e decidirá, consoante o que determinar adequado, se a situação em questão está abrangida por esta garantia. Caso se considere que a situação está abrangida, o fornecedor de serviços de assistência do IKEA ou o respectivo fornecedor de serviços de assistência autorizado através das suas operações de assistência, irá, consoante o que determinar adequado, reparar o produto com defeito ou substituí-lo por um produto igual ou semelhante.

**O que não é abrangido por esta garantia?**
- Desgaste causado pelo uso normal.
- Danos deliberados ou negligentes, danos causados pelo desrespeito das instruções de funcionamento, instalação incorrecta ou ligação com tensão incorrecta, danos causados por reacções químicas ou electroquímicas, ferrugem, corrosão ou danos causados pela água, incluindo, entre outros, os danos causados pelo excesso de calcário na água e os danos causados por condições ambientais anormais.
- Consumíveis, incluindo baterias e lâmpadas.
- Peças não funcionais e questões decorativas que não afectem a utilização normal do aparelho, incluindo riscos e possíveis diferenças de cor.
- Danos acidentais causados por substâncias ou objectos estranhos e pela limpeza ou desobstrução de filtros, sistemas de drenagem ou gavetas de detergente.
- Danos às seguintes peças: vitrocerâmica, acessórios, cestos de loiça e talheres, tubos de alimentação e drenagem, vedantes, lâmpadas e coberturas de lâmpadas, ecrãs, botões, compartimentos e peças de compartimentos. A não ser que se comprove que estes danos foram causados por defeitos de produção.

- Casos em que não tenha sido possível determinar avarias no decurso da visita do técnico.
- Reparações não executadas pelos nossos fornecedores de serviços de assistência nomeados e/ou um parceiro contratual de serviços de assistência autorizado ou reparações em que tenham sido utilizadas peças não originais.
- Reparações causadas pela instalação incorrecta ou contrária às especificações.
- A utilização do aparelho em ambiente não doméstico, ou seja, utilização profissional.
- Danos de transporte. Se o cliente transportar o produto para sua casa ou outra morada, a IKEA não se responsabilizará por quaisquer danos que este possa sofrer durante o respectivo transporte. Contudo, se a IKEA efectuar a entrega do produto na morada de entrega do cliente, os eventuais danos sofridos pelo produto durante o seu transporte serão cobertos pela presente garantia.
- Custo da instalação inicial do aparelho da IKEA. No entanto, se um fornecedor de serviços IKEA ou um parceiro de serviço autorizado reparar ou substituir o aparelho ao abrigo dos termos da presente garantia, o fornecedor de serviços ou o seu parceiro de serviço autorizado reinstalarão o aparelho reparado ou instalarão o aparelho de substituição, se necessário.

Esta restrição não se aplica ao trabalho isento de falhas executado por um especialista qualificado utilizando as nossas peças originais para adaptar o aparelho às especificações de segurança técnicas de outro país da UE.

**Como se aplica a legislação nacional**

A garantia IKEA concede-lhe direitos legais específicos, que abrangem ou excedem todos os requisitos legais locais sujeitos à variação de país para país.

**Área de validade**

Para aparelhos adquiridos num país da UE e levados para outro país da UE, os serviços serão fornecidos no âmbito das condições de garantia normais no novo país. Uma obrigação para executar os serviços no âmbito da garantia apenas existe se:

- o aparelho estiver em conformidade e for instalado de acordo com as especificações técnicas do país em que ocorre a reclamação ao abrigo da garantia;
- o aparelho estiver em conformidade e for instalado de acordo com as Instruções de Montagem e as Informações de Segurança do Manual do Utilizador;

**O Serviço Pós-Venda específico para aparelhos IKEA:**

Não hesite em contactar o Serviço Pós-Venda IKEA para:

1. apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia;
2. solicitar esclarecimentos relativamente à instalação do aparelho IKEA no mobiliário de cozinha IKEA. O serviço não prestará esclarecimentos relativos a:
   – instalação geral da cozinha IKEA;
   – ligações eléctricas (se a máquina for fornecida sem ficha e cabo), ligações relativas a água e gás, uma vez que têm de ser executadas por um engenheiro de assistência autorizado.
3. Solicitação de esclarecimentos relativamente ao conteúdo e às especificações do manual do utilizador do aparelho IKEA.

Para assegurar que fornecemos o melhor serviço de assistência, leia atentamente as Instruções de Montagem e/ou a secção relativa ao Manual do Utilizador desta brochura antes de nos contactar.

**Como nos pode contactar se necessitar dos nossos serviços**

Consulte a última página deste manual para obter a lista completa de contactos designados pela IKEA e respectivos números de telefone nacionais.

**Importante** Para lhe fornecer um serviço mais rápido, é recomendável utilizar os números de telefone específicos indicados no final deste manual. Consulte sempre os números indicados na brochura do aparelho específico para o qual necessita de assistência. Antes de nos contactar, certifique-se de que tem acesso ao número de artigo IKEA (código de 8 dígitos) relativo ao aparelho para o qual necessita de assistência.

**Importante GUARDE O RECIBO DE COMPRA!**

Este recibo é a sua prova de compra e é necessário para a aplicação da garantia. Tenha em conta que o recibo indica também o nome e o número do artigo IKEA (código de 8 dígitos) para cada aparelho adquirido.

**Necessita de ajuda adicional?**

Para quaisquer questões adicionais não relacionadas com o Serviço Pós-Venda dos seus aparelhos, contacte o centro de assistência da loja IKEA mais próxima. Recomendamos que leia atentamente a documentação do aparelho antes de nos contactar.

## Índice de materias


| | | | |
|---|---|---|---|
| Instrucciones de seguridad | 21 | Mantenimiento y limpieza | 29 |
| Descripción del producto | 24 | Solución de problemas | 30 |
| Panel de mandos | 25 | Datos técnicos | 33 |
| Primer uso | 27 | Instalación | 33 |
| Uso diario | 27 | Aspectos medioambientales | 34 |
| Consejos útiles | 29 | GARANTÍA IKEA | 35 |


Salvo modificaciones.

## ⚠ Instrucciones de seguridad

Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual del usuario, incluidos los consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes, es importante que todas las personas que utilicen el aparato estén perfectamente al tanto de su funcionamiento y de las características de seguridad. Conserve estas instrucciones y no olvide mantenerlas junto al aparato en caso de su desplazamiento o venta para que quienes lo utilicen a lo largo de su vida útil dispongan siempre de la información adecuada sobre el uso y la seguridad.
Por la seguridad de personas y bienes, siga las normas de seguridad indicadas en estas instrucciones, ya que el fabricante no se hace responsable de daños provocados por omisiones.

**Seguridad de niños y personas vulnerables**

- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o instruya en el uso del electrodoméstico.
  No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, extraiga el enchufe de la toma, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como pueda) y retire la puerta para impedir que los niños al jugar puedan sufrir descargas eléctricas o quedar atrapados en su interior.
- Si este aparato, que cuenta con juntas de puerta magnéticas, sustituirá a un aparato más antiguo con cierre de muelle (pestillo) en la puerta, cerciórese de inutilizar el cierre de muelle antes de desechar el aparato antiguo. Evitará así que se convierta en una trampa mortal para niños.

**Instrucciones generales de seguridad**

**⚠ Advertencia**

Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.

- Este aparato se ha diseñado para uso doméstico.
- El aparato está diseñado para conservar los alimentos y bebidas de una vivienda normal, como se explica en este folleto de instrucciones.
- No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización.
- No dañe el circuito refrigerante.

- El circuito refrigerante del aparato contiene isobutano (R600a). Es un gas natural con un gran nivel de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, cerciórese de no provocar daños al circuito de refrigerante.
  Si el circuito de refrigerante se daña:
  – evite fuegos cercanos y fuentes de encendido
  – ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto en modo alguno. Cualquier daño en el cable de alimentación puede provocar cortocircuito, incendio o descarga eléctrica.

⚠ **Advertencia** Cualquier sustitución de los componentes eléctricos (cable de alimentación, enchufe, compresor) debe ser realizada por personal técnico autorizado y homologado.

1. El cable de alimentación no se debe prolongar.
2. Compruebe que el enchufe no está aplastado ni dañado por la parte trasera del aparato. Un enchufe aplastado o dañado puede recalentarse y provocar un incendio.
3. Cerciórese de que tiene acceso al enchufe del aparato.
4. No tire del cable de alimentación.
5. Si la toma de red está floja, no introduzca el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
6. No utilice el aparato sin la tapa de la bombilla (si está provisto de ella) de iluminación interior.

- Este aparato es pesado. Debe tener precauciones durante su desplazamiento.
- No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas, ya que podría sufrir abrasión de la piel o quemaduras por congelación.
- Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.
- Las bombillas que se utilizan en este aparato (si está provisto de ellas) son especiales, y se han seleccionado exclusivamente para uso en aparatos domésticos. No pueden utilizarse para la iluminación de la vivienda.

**Uso diario**

- No coloque recipientes calientes sobre las piezas plásticas del aparato.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato, ya que podrían estallar.
- Se deben seguir estrictamente las recomendaciones del fabricante del aparato sobre el almacenamiento.

**Mantenimiento y limpieza**

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- Revise regularmente el desagüe del agua descongelada del frigorífico. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el desagüe se bloquea, el agua se acumulará en la base del aparato.

**Instalación**

**Importante** Para realizar la conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones de los párrafos correspondientes.

- Desembale el aparato y compruebe que no tiene daños. No conecte el aparato si está dañado. Informe de los posibles daños de inmediato a la tienda donde lo haya adquirido (consulte el apartado "Servicio"). En ese caso, conserve el material de embalaje.
- Es recomendable esperar al menos dos horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.
- El aparato debe contar con circulación de aire adecuada alrededor, ya que de lo contrario se produce recalentamiento. Para conseguir una ventilación suficiente, siga las instrucciones correspondientes a la instalación.

- Siempre que sea posible, la parte posterior del producto debe estar contra una pared, para evitar que se toquen las partes calientes (compresor, condensador) y se produzcan quemaduras.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni de hornillas de cocina.
- Asegúrese de que el enchufe de red sea accesible una vez instalado el aparato.

**Servicio técnico**

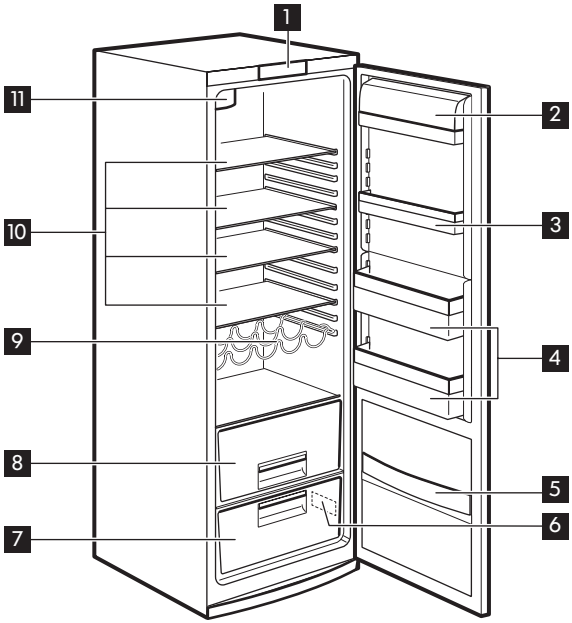
- Un electricista homologado deberá realizar las tareas que se requieran para ejecutar el servicio o mantenimiento de este electrodoméstico.
- Las reparaciones de este aparato debe ser realizadas sólo por un centro de servicio técnico autorizado y con piezas de repuesto originales exclusivamente. Los números de servicio se indican en la información de servicio correspondiente.

**Protección del medio ambiente**

Este aparato no contiene gases perjudiciales para la capa de ozono, ni en el circuito de refrigerante ni en los materiales aislantes. El aparato no se debe desechar junto con los residuos urbanos. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato se debe desechar de acuerdo con la normativa vigente, que puede solicitar a las autoridades locales. No dañe la unidad de refrigeración, en especial la parte trasera, cerca del intercambiador de calor. Los materiales de este aparato marcados con el símbolo ♺ son reciclables.

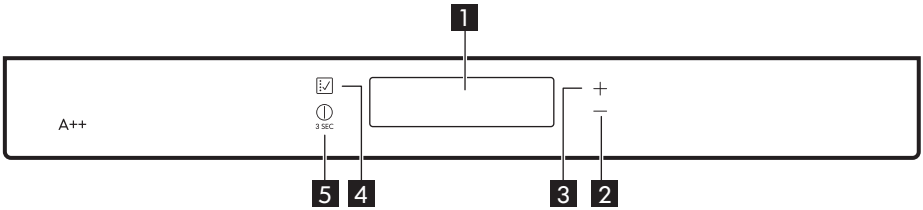
## Descripción del producto

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato.




1 Panel de control
2 Estante para mantequilla
3 Estante de la puerta
4 Estante para botellas
5 Estante para aperitivos
6 Placa de características
7 Cajón de verduras
8 Cajón de verduras
9 Estante botellero
10 Estantes de cristal
11 Ventilador de refrigeración

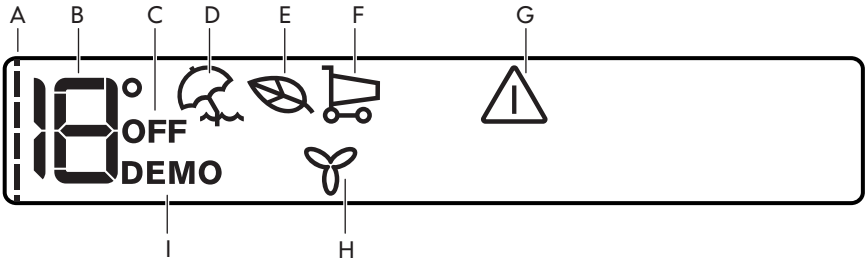
## Panel de mandos




1 Pantalla
2 Tecla de enfriamiento de temperatura
3 Tecla de calentamiento de temperatura
4 Tecla Mode
5 Tecla ON/OFF

Se puede cambiar el sonido predefinido de las teclas a otro más alto manteniendo pulsadas al mismo tiempo la tecla Mode y la de enfriamiento de temperatura durante unos segundos. El cambio es reversible.

**Pantalla**




- A. Barras indicadoras
- B. Indicador de temperatura
- C. Indicador de desconexión del frigorífico
- D. Modo de vacaciones
- E. Modo Eco
- F. Modo Compra
- G. Indicador de alarma de puerta abierta
- H. Modo Free Store
- I. Modo de demostración

ⓘ Después de seleccionar la tecla de modo o de temperatura, se inician las animaciones ---- .
Tras seleccionar la temperatura, la animación parpadea durante unos minutos.

**Encendido**

Para encender el aparato realice los siguientes pasos:
1. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
2. Pulse la tecla de encendido/apagado si la pantalla está apagada.
3. Si DEMO aparece en la pantalla, el aparato está en el modo de demostración. Consulte el apartado “Solución de problemas”. (El modo DEMO es una función del distribuidor para mostrar la funcionalidad del aparato.)
4. Los indicadores de temperatura muestran la temperatura predeterminada programada.

Para programar otra temperatura, consulte la sección "Regulación de la temperatura".

**Apagado**

Para apagar el aparato:
1. Pulse la tecla ON/OFF durante 3 segundos.
2. La pantalla se apaga.
3. Para desconectar el aparato de la corriente, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

**Barras indicadoras**

Las barras guían al usuario cuando interactúa con la unidad e indican en qué nivel se encuentra ésta.
Las barras indican:
- la temperatura deseada en la escala
- si la temperatura ajustada es superior o inferior a la anterior (animación de aumento o disminución)

**Regulación de la temperatura**

La temperatura programada en el frigorífico puede ajustarse pulsando la tecla de temperatura.
Ajuste de la temperatura predeterminada: +5°C para el frigorífico.
El indicador de temperatura muestra la temperatura programada.
La temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 horas.

**Importante** Después de un corte del suministro eléctrico, la temperatura ajustada se guarda.

**Eco Mode**

Para una conservación óptima de los alimentos, seleccione Eco Mode.
Para activar la función:
1. Pulse la tecla Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.
   El indicador de temperatura muestra la temperatura programada:
   – para el frigorífico: +4°C

Para desactivar la función:
1. Pulse la tecla Mode para seleccionar otra función o pulse Mode hasta que no se vea ninguno de los iconos especiales

**Importante** La función se apaga seleccionando una temperatura programada diferente.

**Shopping Mode**

Si necesita introducir una gran cantidad de alimentos calientes, por ejemplo, después de haber hecho la compra, se aconseja activar la función Shopping Mode para enfriarlos más rápidamente y evitar que suba la temperatura de los que ya se guardan en el frigorífico.
Para activar la función:
1. Seleccione el compartimento frigorífico.
2. Pulse la tecla Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.

Shopping Mode se desactiva automáticamente después de unas 6 horas.
Para apagar la función antes de que termine automáticamente:
1. Pulse la tecla Mode para seleccionar otra función o pulse Mode hasta que no se vea ninguno de los iconos especiales

**Importante** La función se apaga seleccionando una temperatura programada diferente.

**Modo vacaciones**

Esta función permite mantener el frigorífico vacío y cerrado durante periodos de tiempo prolongados sin que se formen malos olores.

**Importante** El compartimento del frigorífico debe estar vacío mientras el modo de vacaciones esté activado.

Para activar la función:
1. Pulse la tecla Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.
   El indicador de temperatura del frigorífico muestra la temperatura programada.

Para desactivar la función:
1. Pulse la tecla Mode para seleccionar otra función o pulse Mode hasta que no se vea ninguno de los iconos especiales

**Importante** La función se apaga seleccionando una temperatura programada diferente.

**Modo Free Store**

El modo Free Store permite enfriar los alimentos con rapidez y mantener una temperatura más uniforme dentro del compartimento.
Para activar la función:
1. Seleccione el compartimento frigorífico.
2. Pulse la tecla Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.

Para desactivar la función:
1. Pulse la tecla Mode para seleccionar otra o ninguna función.

**Importante** Si la función se activa automáticamente, no se muestra el indicador Free Store (consulte la sección "Uso diario").
La activación del modo Free Store incrementa el consumo de energía.

**Alarma de puerta abierta**

Sonará una señal acústica si la puerta se queda abierta durante 5 minutos aproximadamente. Los indicadores de puerta abierta son los siguientes:
- indicador de alarma intermitente
- señal acústica

Una vez restablecidas las condiciones normales (puerta cerrada), la alarma acústica se detendrá.
La señal acústica se puede desactivar durante la fase de alarma pulsando cualquier tecla.

## Primer uso

**Limpieza del interior**

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y los accesorios internos con agua templada y un jabón neutro para eliminar el típico olor de los productos nuevos. A continuación seque bien.

**Importante** No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado.

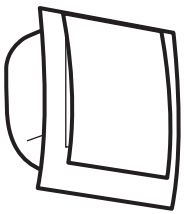
## Uso diario

**Accesorios**

Huevera

x1

**Fan cooling**



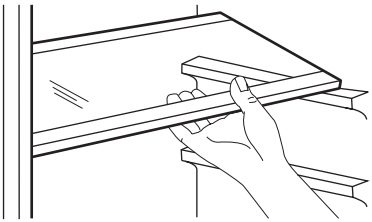
El compartimento frigorífico cuenta con un dispositivo que permite enfriar los alimentos con rapidez y mantener una temperatura más uniforme dentro del compartimento.

El dispositivo se activa por sí solo cuando es necesario, por ejemplo, para recuperar rápidamente la temperatura después de abrir la puerta o cuando la temperatura ambiente sea elevada.
Permite encender el dispositivo manualmente cuando sea necesario (consulte el "modo Free store ").

**Importante**

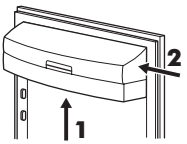
El dispositivo Fan cooling se detiene cuando la puerta está abierta y se reinicia inmediatamente después de cerrar la puerta.

**Estantes móviles**



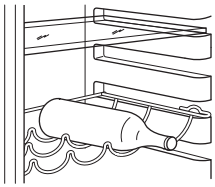
Las paredes del frigorífico cuentan con una serie de guías para colocar los estantes del modo que se prefiera.

**Colocación de los estantes de la puerta**

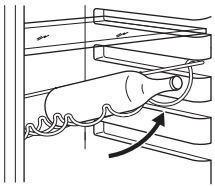



Para poder guardar alimentos de distintos tamaños, los estantes de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas.
Para realizar esos ajustes proceda de la manera siguiente: eleve paulatinamente el estante hasta liberarlo del soporte (1), retírelo empujando hacia el interior del frigorífico (2), y colóquelo en la posición que prefiera.

**Estante botellero**



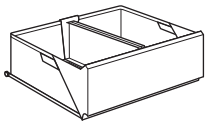
Coloque las botellas (con la parte del tapón hacia fuera) en el estante botellero provisto al efecto.
Si coloca el botellero en posición horizontal, úselo sólo para botellas cerradas.



**Importante**

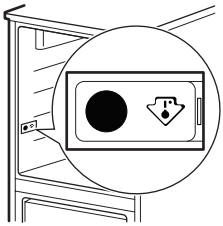
El estante botellero puede inclinarse para guardar botellas previamente abiertas. Para inclinarlo, tire del estante hacia arriba de forma que pueda girarlo y colocarlo en el nivel más alto siguiente.

**Cajón de verduras**



Este cajón es adecuado para guardar frutas y verduras.
Dentro del cajón hay un separador que se puede colocar en diferentes posiciones para dividir el espacio según las necesidades personales.
Todas las piezas del interior del cajón se pueden retirar para su limpieza.

**Importante**



Este aparato está autorizado para su venta en Francia. En conformidad con la normativa válida en dicho país, deberá ir provisto de un dispositivo especial (consulte la figura) situado en el compartimiento inferior del frigorífico para indicar la zona más fría del mismo.

## Consejos útiles

**Consejos para ahorrar energía**

- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del estrictamente necesario.
- Si la temperatura ambiente es elevada, la temperatura del aparato se ha ajustado en los valores más altos y está totalmente lleno, el compresor podría funcionar de manera continua, provocando la formación de escarcha o hielo en el evaporador. Si esto sucede, gire el regulador de temperatura a valores inferiores para permitir la descongelación automática y ahorrar en el consumo eléctrico.

**Consejos para la refrigeración de alimentos frescos**

Para obtener los mejores resultados:

- no guarde en el frigorífico alimentos calientes ni líquidos en evaporación.
- cubra o envuelva los alimentos, en especial si tienen sabores fuertes.
- coloque los alimentos de modo que el aire pueda circular libremente entre ellos.

**Consejos para la refrigeración**

- Carne (de todo tipo): guárdela en bolsas de plástico y colóquela en el estante de vidrio, sobre el cajón de las verduras. Por razones de seguridad, guárdela de ese modo durante uno o dos días, como máximo.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: los debe cubrir y puede colocarlos en cualquiera de los estantes.
- Frutas y verduras: se deben limpiar a conciencia y guardar en el cajón.
- Mantequilla y queso: colóquelos en recipientes herméticos especiales o envueltos en papel de aluminio o en bolsas de plástico, para excluir tanto aire como sea posible.
- Botellas de leche: deben tener tapa y se colocarán en el estante para botellas de la puerta.
- Los plátanos, las patatas, las cebollas y los ajos, si no están empaquetados, no deben guardarse en el frigorífico.

## Mantenimiento y limpieza

⚠ **Precaución** Antes de realizar tareas de mantenimiento, desenchufe el aparato.

Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración; por tanto, el mantenimiento y la recarga deben estar a cargo exclusivamente de técnicos autorizados.

⚠ **Advertencia** Los accesorios y las piezas del aparato no deben lavarse en el lavavajillas.

**Limpieza periódica**

El equipo debe limpiarse de manera habitual:

- limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
- revise periódicamente las juntas de la puerta y límpielas para mantenerlas limpias y sin restos.
- aclare y seque a fondo.

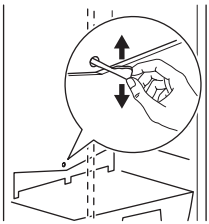
**Importante** No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario. No utilice detergentes, polvos abrasivos, productos de limpieza perfumados ni cera para limpiar el interior, ya que dañarán la superficie y dejarán un fuerte olor.

Limpie el condensador (rejilla negra) y el compresor de la parte posterior del aparato con un cepillo. Esa operación mejorará el rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.

**Importante** Tenga cuidado para no dañar el sistema de refrigeración.

Muchas marcas de limpiadores de superficies de cocina contienen químicos que pueden atacar o dañar los plásticos del aparato. Por tal razón, se recomienda que el exterior del aparato se limpie sólo con agua templada a la que se añadirá un poco de líquido lavavajillas.
Después de la limpieza, vuelva a conectar el aparato a la toma de red.

**Descongelación del frigorífico**



La escarcha se elimina automáticamente del evaporador del frigorífico cada vez que se detiene el compresor, durante el funcionamiento normal. El agua de la descongelación se descarga hacia un recipiente especial situado en la parte posterior del aparato, sobre el motor compresor, donde se evapora.

Es importante limpiar periódicamente el orificio de salida del agua de descongelación situado en la mitad del canal del compartimento frigorífico para evitar que el agua desborde y caiga sobre los alimentos del interior. Utilice el limpiador especial suministrado, que hallará ya colocado en el orificio de desagüe.

**Periodos sin funcionamiento**

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

1. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
2. Extraiga todos los alimentos.
3. Descongele el aparato, si está previsto.
4. Limpie el electrodoméstico y todos sus accesorios.
5. Deje todas las puertas abiertas para evitar la formación de olores desagradables.

Si va a mantener el armario en marcha, solicite a alguien que lo inspeccione de vez en cuando para evitar que los alimentos se echen a perder en caso de un corte de energía.

## Solución de problemas

**Cierre de la puerta**

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte las instrucciones de montaje.

3. Si es necesario, cambie las juntas de puerta defectuosas. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico.

**Cambio de la bombilla**

El aparato está equipado con una luz LED interior de larga duración.
El dispositivo de iluminación solo debe ser sustituido por el servicio técnico. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Durante el funcionamiento del aparato pueden surgir ciertos problemas, no graves pero sí molestos, que no requieren la intervención del servicio técnico. La información de la tabla siguiente puede resultar útil para solucionar estos problemas sin necesidad de abonar costes por servicio.

**Importante** El funcionamiento normal del aparato va acompañado de ciertos sonidos (procedentes del compresor y del sistema de circulación).

**Importante** El aparato no funciona continuamente, por lo que la parada del compresor no significa que haya un fallo de corriente. No toque las partes eléctricas del aparato mientras esté enchufado.

| Problema | Posible causa | Solución |
|---|---|---|
| **El aparato hace ruido.** | El aparato no está bien apoyado en el suelo. | Compruebe que los soportes del aparato descansan sobre una superficie estable (todas las patas y ruedecillas deben estar bien apoyadas en el suelo). Consulte la sección “Nivelación”. |
| **Se emite una señal acústica. El icono de alarma parpadea.** | La puerta no está bien cerrada. | Consulte la sección "Alarma de puerta abierta". |
| **En la pantalla de temperatura aparece un cuadrado superior o inferior.** | Se ha producido un error en la medición de la temperatura. | Póngase en contacto con su servicio técnico (el sistema de refrigeración seguirá manteniendo fríos los alimentos, pero no podrá ajustar la temperatura). |
| **El compresor funciona continuamente.** | Puede que el regulador de temperatura no se haya ajustado correctamente. | Seleccione una temperatura más alta. |
| | La puerta no está bien cerrada. | Consulte la sección "Cierre de la puerta". |
| | La puerta se ha abierto con excesiva frecuencia. | No mantenga abierta la puerta más tiempo del necesario. |
| | La temperatura de los alimentos es demasiado alta. | Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos. |

| Problema | Posible causa | Solución |
|---|---|---|
| | La temperatura ambiente es demasiado alta. | Reduzca la temperatura ambiente. |
| **El agua fluye por el interior del frigorífico.** | La salida de agua está obstruida. | Limpie la salida de agua. |
| | Los alimentos obstruyen el paso de agua al colector. | Compruebe que los productos no tocan la placa posterior. |
| **El agua fluye hacia el suelo.** | El agua de la descongelación no fluye hacia la bandeja de evaporación situada sobre el compresor. | Fije la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación. |
| **La temperatura del aparato es muy baja.** | Puede que el regulador de temperatura no se haya ajustado correctamente. | Seleccione una temperatura más alta. |
| **La temperatura del aparato es demasiado alta.** | Puede que el regulador de temperatura no se haya ajustado correctamente. | Seleccione una temperatura más baja. |
| | La puerta no está bien cerrada. | Consulte la sección "Cierre de la puerta". |
| | La temperatura de los alimentos es demasiado alta. | Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos. |
| **La temperatura del frigorífico es demasiado alta.** | No hay circulación de aire frío en el aparato. | Compruebe que el aire frío circula libremente en el aparato. |
| | Se han introducido grandes cantidades de alimentos para enfriar al mismo tiempo. | Reduzca la cantidad de alimentos que desea enfriar al mismo tiempo. |
| **El aparato no funciona.** | El aparato está apagado. | Encienda el aparato. |
| | El aparato no está correctamente enchufado a la toma de corriente. | Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente. |
| | El aparato no recibe suministro eléctrico. No hay tensión en la toma de corriente. | Enchufe otro aparato eléctrico a la toma de corriente. Compruebe los fusibles. Llame a un electricista cualificado. |
| **La bombilla no funciona.** | La bombilla es defectuosa. | Consulte la sección "Cambio de la bombilla". |
| | Se ha dejado abierta la puerta durante mucho tiempo. | Cierre la puerta del aparato. |

| Problema | Posible causa | Solución |
|---|---|---|
| **La puerta interfiere con la rejilla de ventilación.** | El aparato no está nivelado. | Consulte la sección “Nivelación”. |
| **Puerta mal alineada.** | El aparato no está nivelado. | Consulte la sección “Nivelación”. |
| **Aparece DEMO en la pantalla.** | El aparato está en modo de demostración. | Mantenga pulsado el botón Modo durante unos 10 segundos hasta que se emita un largo pitido. La pantalla se apaga brevemente antes de volver al funcionamiento normal. |

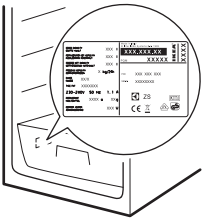
Si el consejo anterior no ofrecen resultados, llame al servicio posventa más cercano.

## Datos técnicos

| **Dimensiones para la instalación** | |
|---|---|
| Alto | 1854 mm |
| Ancho | 595 mm |
| Fondo | 673 mm |

| | |
|---|---|
| Volumen (neto) | 395 litros |
| Sistema de descongelación | auto |
| Consumo de energía | 0,321 kWh/24 h |
| Nivel de ruido | 39 dB (A) |
| Clasificación energética | A++ |
| Tensión | 230-240 V |
| Frecuencia | 50 Hz |

La información técnica se encuentra en la placa de características, situada en el lado interior izquierdo del compartimento frigorífico, y en la etiqueta de consumo energético.



## Instalación

⚠ **Precaución** Lea atentamente el apartado "Información de seguridad" para garantizar su propia seguridad y el correcto funcionamiento del electrodoméstico antes de instalarlo.

**Importante** Consulte las instrucciones de montaje para la instalación.

**Ubicación**

Para garantizar el mejor rendimiento, instale el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese también de que el aire puede circular sin obstáculos por la parte trasera del aparato.

**Colocación**

Este aparato también se puede instalar en un lugar seco y bien ventilado (garaje o sótano), aunque para un funcionamiento óptimo se recomienda instalar el aparato en un punto en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de datos técnicos del aparato:

| Clase climática | Temperatura ambiente |
|---|---|
| SN | +10°C a + 32°C |
| N | +16°C a + 32°C |
| ST | +16°C a + 38°C |
| T | +16°C a + 43°C |

**Conexión eléctrica**

Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia que aparecen en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.

El aparato debe tener conexión a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional.

El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.

Este aparato es conforme con las directivas de la CEE.

CE

## Aspectos medioambientales

Recicle los materiales con el símbolo ♺. Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

**Materiales de embalaje**

Los materiales marcados con el símbolo ♺ son reciclables. Deshágase de los materiales de embalaje en el contenedor de reciclado instalado al efecto.

## GARANTÍA IKEA

**¿Qué plazo de validez tiene la garantía de IKEA?**

La garantía tiene una validez de cinco (5) años a partir de la fecha de compra a IKEA, a menos que el aparato sea de la gama LAGAN, en cuyo caso se aplicará un periodo de garantía de dos (2) años. El recibo original es necesario como prueba de compra para validar la garantía. Cualquier reparación efectuada en el aparato durante el periodo de garantía no conlleva la ampliación del plazo de la misma para el aparato ni para las piezas nuevas.

**¿Qué aparatos no están cubiertos por la garantía IKEA de cinco (5) años?**

La gama de aparatos LAGAN y todos los demás aparatos comprados en IKEA con fecha anterior a 1 de agosto de 2007.

**¿Quién se hará cargo del servicio?**

El proveedor de servicios IKEA se hará cargo de la reparación del aparato, ya sea por personal de servicio propio o de un centro de servicio autorizado.

**¿Qué cubre la garantía?**

La garantía cubre defectos del aparato causados por fallos de material o de fabricación a partir de la fecha de compra a IKEA. La garantía sólo es válida para aparatos de uso doméstico. Las excepciones se especifican en el apartado "¿Qué no cubre la garantía?" Durante el periodo de garantía quedan cubiertos los costes que comporte la corrección del fallo, como: reparaciones, piezas, mano de obra y desplazamiento, siempre que para acceder al aparato no haya sido necesario incurrir en gastos especiales y que el fallo esté relacionado con algún defecto de fabricación o material cubierto por la garantía. Bajo estas condiciones se aplicarán las directrices de la UE (N° 99/44/GE) y la legislación vigente en cada país. Las piezas sustituidas pasarán a ser propiedad de IKEA.

**¿Qué hará IKEA para corregir el problema?**

El proveedor de servicio indicado por IKEA examinará el producto y decidirá, según su propio criterio, si está cubierto por la garantía. Si se considera cubierto, el proveedor de servicio de IKEA o su centro de servicio autorizado, en sus propias instalaciones y según su propio criterio, reparará el producto defectuoso o lo sustituirá por otro producto igual o similar.

**¿Qué no cubre la garantía?**

- El desgaste y las roturas normales.
- El daño deliberado o negligente, el daño causado por incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, instalación incorrecta o conexión a un voltaje incorrecto, el daño originado por reacciones químicas o electroquímicas, óxido, corrosión o daños producidos por agua incluyendo los causados por exceso de cal, aunque sin limitarse sólo a estos, el daño causado por condiciones ambientales anormales.
- Las partes fungibles, incluidas las pilas y bombillas.
- Las piezas no funcionales y decorativas que no afectan al uso normal del aparato, incluidos los arañazos o las posibles diferencias en el color.
- El daño accidental causado por objetos o sustancias extraños o por la limpieza o desmontaje de filtros, sistemas de descarga o dosificadores de detergente.
- El daño de las piezas siguientes: vitrocerámica, accesorios, cestos de cubiertos y vajilla, tubos de alimentación y descarga, material sellante o aislante, bombillas y tapas de bombilla, visores digitales, mandos, carcasa y piezas de la carcasa. A menos que se pueda probar que tales daños han sido causados por defectos de fabricación.
- Casos en los que no se ha podido apreciar un fallo durante la visita del técnico de servicio.

- Reparaciones realizadas por un centro de servicio técnico no autorizado por el proveedor o en las que no se hayan utilizado piezas originales.
- Reparaciones causadas por una instalación defectuosa o no acorde con las especificaciones.
- El uso del aparato en un entorno no doméstico, por ejemplo, para uso profesional.
- Daños causados durante el transporte. Si un cliente transporta el producto a su domicilio o a otra dirección, IKEA no se hará responsable de los daños que puedan producirse durante el transporte. No obstante, si IKEA se encarga de entregar el producto en la dirección suministrada por el cliente, esta garantía cubrirá los daños que pudieran producirse durante el transporte.
- Coste de la instalación inicial del aparato de IKEA. Sin embargo, si un proveedor de servicio de IKEA o su centro de servicio autorizado repara o sustituye el aparato según las condiciones de esta garantía, el proveedor de servicio o el centro de servicio autorizado reinstalará el aparato reparado o instalará el aparato de sustitución, según sea necesario.

Esta restricción no se aplica al trabajo realizado para adaptar el aparato a las especificaciones técnicas y de seguridad de otro país de la UE, siempre que sea efectuado por un profesional homologado en el que se utilicen piezas originales.

**¿Cómo se aplica la legislación de los países?**

La garantía de IKEA le otorga a Usted derechos legales específicos que cubren o superan todos los requisitos legales locales y que pueden variar de un país a otro.

**Área de validez**

Para los aparatos comprados en un país de la UE y trasladados a otro país de la UE, los servicios se facilitarán conforme a las condiciones de garantía normales vigentes en el nuevo país. La obligación de realizar los servicios comprendidos en la garantía sólo existe si:

- el aparato cumple y se ha instalado según las especificaciones técnicas del país en el que se plantea la reclamación;
- el aparato cumple y se ha instalado según las instrucciones de montaje y la información de seguridad para el usuario;

**Servicio posventa especializado en aparatos de IKEA:**

No dude en ponerse en contacto con el Servicio posventa de IKEA para:

1. plantear una reclamación bajo los términos de la garantía;
2. solicitar ayuda sobre la instalación de un aparato de IKEA en el mueble de cocina apropiado de IKEA. El servicio no ofrecerá información relacionada con:
   – la instalación general de la cocina IKEA;
   – la conexiones eléctricas (si la máquina viene sin enchufe ni cable), hidráulicas o de gas, ya que deben ser realizadas por un técnico profesional homologado.
3. aclaraciones sobre el contenido y las especificaciones del manual del usuario del aparato IKEA.

Para poder ofrecerle la mejor asistencia, rogamos que lea atentamente las instrucciones de montaje y/o la sección Manual del Usuario de este folleto antes de ponerse en contacto con nosotros.

**¿Cómo puede localizarnos cuando necesite nuestro servicio?**

Consulte la última página de este manual, donde encontrará una lista completa de los contactos designados por IKEA y los números de teléfono correspondientes.

**Importante** Para poder ofrecerle el servicio más rápido, recomendamos utilizar los números de teléfono específicos que encontrará en una lista al final del manual. Consulte siempre los números en el folleto del aparato específico para el que solicita asistencia. Antes de llamar, tenga a mano el número de artículo IKEA (código de 8 dígitos) del aparato para el que solicita asistencia.

**Importante ¡GUARDE EL RECIBO DE COMPRA!**
Es su prueba de compra y el documento imprescindible para que la garantía sea válida. Observe también que el recibo indica el nombre y número de artículo IKEA (código de 8 dígitos) de cada aparato que compra.

**¿Necesita más ayuda?**
Si desea realizar alguna consulta no relacionada con el Servicio posventa de sus aparatos, póngase en contacto con el centro de llamadas de la tienda IKEA más próxima. Recomendamos que lea atentamente la documentación del aparato antes de ponerse en contacto con nosotros.

| Country | Phone number | Call Fee | Opening time |
|---|---|---|---|
| België | 070 246016 | Binnenlandse gesprekskosten | 8 tot 20 Weekdagen |
| Belgique | | Tarif des appels nationaux | 8 à 20. En semaine |
| България | 00359 888 16 0 8 | Такса за повикване от страната | От 9 до 18 ч в работни дни |
| Česká republika | 246 019721 | Cena za místní hovor | 8 až 20 v pracovních dnech |
| Danmark | 70 15 09 09 | Landstakst | man.-fre. 09.00-20.00<br>lør. 09.00-16.00<br>1 søndag pr. måned, normalt første søndag i måneden |
| Deutschland | +49 1806 33 45 32* | * 0,20 € / Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 € / Verbindung aus dem Mobilfunknetz | 8 bis 20 Werktage |
| Ελλάδα | 211 176 8276 | Υπεραστική κλήση | 8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες |
| España | 91 1875537 | Tarifa de llamadas nacionales | De 8 a 20 en días laborables |
| France | 0170 36 02 05 | Tarif des appels nationaux | 9 à 21. En semaine |
| Hrvatska | 01 63 23 338 | Lokalna cijena poziva | pon. - pet. 8:00 - 16:00 |
| Ireland | 0 14845915 | National call rate | 8 till 20 Weekdays |
| Ísland | 5880503 | Innanlandsgjald fyrir síma | 9 til 18. Virka daga |
| Italia | 02 00620818 | Tariffa applicata<br>alle chiamate nazionali | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali |
| Κυπρος | 22 030 529 | Υπεραστική κλήση | 8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες |
| Lietuva | 5 230 06 99 | Nacionalinių pokalbių tarifai | Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00<br>Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45 |
| Magyarország | 061 998 0549 | Belföldi díjszabás | Hétköznap 8 és 10 óra között |
| Nederland | 0900 235 45 32<br>and/or<br>0900 BEL IKEA | 0,10 EUR/min (niet lokaal)Incl. BTW | ma-vr 9.00-21.00<br>zat 9.00-20.00<br>zon 9.00-18.00 |
| Norge | 815 22052 | Takst innland | 8 til 20 ukedager |
| Österreich | 0810 300486 | zum Ortstarif | 8 bis 20 Werktage |
| Polska | 012 297 8787 | Stawka wg taryfy krajowej | Od 8 do 20 w dni robocze |
| Portugal | 211557985 | Chamada Nacional | 9 às 21. Dias de Semana<br>*excepto feriados |
| România | 021 211 08 88 | Tarif apel național | 8 - 20 în zilele lucrătoare |
| Россия | 8 495 6662929 | Действующие телефонные тарифы | с 8 до 20 по рабочим дням<br>Время московское |
| Schweiz | 031 5500 324 | Tarif für Anrufe im Bundesgebiet | 8 bis 20 Werktage |
| Suisse | | Tarif des appels nationaux | 8 à 20. En semaine |
| Svizzera | | Tariffa applicata<br>alle chiamate nazionali | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali |
| Slovensko | (02) 3300 2554 | Cena vnútroštátneho hovoru | 8 až 20 v pracovných dňoch |
| Suomi | 030 6005203 | Lankapuhelinverkosta<br>0,0835€/puhelu+0,032€/min<br>Matkapuhelinverkosta 0,192€/min | arkipäivisin 8.00-20.00 |
| Sverige | 0775 700 500 | lokalsamtal (lokal taxa) | mån-fre 8.30-20.00<br>lör-sön 9.30-18.00 |
| Türkiye | 212 244 0769 | Ulusal arama ücreti | Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar |
| Україна | 044 586 2078 | Міжміськи дзвінки платні | 9 - 21 В робочі дні |
| United Kingdom | 020 3347 0044 | National call rate | 9 till 21. Weekdays |

280151651-A-212013

CE

© Inter IKEA Systems B.V. 2008 AA-905223-01